Mal

Chapter 1

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

מַלְאָכִֽי׃	בְּיַ֖ד	יִשְׂרָאֵ֑ל	אֶל־	יְהוָ֛ה	דְבַר־	מַשָּׂ֥א	1
மல்கியாவின்	-கையினால்-	இஸ்ரேலுக்கு	-க்கு	யெகோவாவின்	வார்த்தை-	சுமை	
H4401	H3027	H3478	H0413	H3068	H1697		

> மல்கியாவைக்கொண்டு யெகோவா இஸ்ரவேலுக்குச் சொன்ன வார்த்தையின் செய்தி.

בַּמָּ֣ה	וַאֲמַרְתֶּ֖ם	יְהוָ֔ה	אָמַ֣ר	אֶתְכֶם֙	אָהַ֤בְתִּי		2
எதில்-	உங்கள்-சொன்னீர்கள்	யெகோவா	சொன்னார்	உங்களை	நான்-நேசித்தேன்		
H4100	H0559	H3068	H0559	H0853	H0157		
יְהוָ֔ה	נְאֻם־	לְיַעֲקֹב֙	עֵשָׂ֤ו	אָ֣ח	הֲלוֹא־	אֲהַבְתָּ֑נוּ	
யெகோவாவின்	திருவுளம்-	-யாக்கோபுக்கு	ஏசாவ்	சகோதரன்	அல்லவா-	நேசித்தீர்	
H3068	H5002	H3290	H6215	H0251	H3808	H0157	
				יַעֲקֹֽב׃	אֶֽת־	וָאֹהַ֖ב	
				யாக்கோபை	-ஐ	நான்-நேசித்தேன்	
				H3290	H0853	H0157	

> நான் உங்களைச் சிநேகித்தேன் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்; அதற்கு நீங்கள்: எங்களை எப்படிச் சிநேகித்தீர் என்கிறீர்கள்; யெகோவா சொல்லுகிறார்: ஏசா யாக்கோபுக்குச் சகோதரன் அல்லவோ? ஆனாலும் யாக்கோபை நான் சிநேகித்தேன்.

שְׁמָמָ֔ה	הָרָיו֙	אֶת־	וָאָשִׂ֤ים	שָׂנֵ֑אתִי	עֵשָׂ֖ו	וְאֶת־	3
பாழாக	அவன்-மலைகளை	-ஐ	நான்-ஆக்கினேன்	வெறுத்தேன்	ஏசாவை	-ஐயும்	
	H2022	H0853		H8130	H6215	H0853	
		מִדְבָּֽר׃	לְתַנּ֥וֹת	נַחֲלָת֖וֹ	וְאֶת־		
		வனாந்தரத்தில்	நரிகளுக்கு	அவன்-சுதந்திரத்தை	-ஐயும்		
			H8568	H5159	H0853		

> ஏசாவையோ நான் வெறுத்தேன்; அவனுடைய மலைகளைப் பாழும், அவனுடைய பங்கை வனாந்தரத்திலுள்ள வலுசர்ப்பங்களின் இருப்பிடமாக்கினேன்.

וְנִבְנֶ֣ה	וְנָשׁוּב֙	רֻשַּׁ֔שְׁנוּ	אֱד֜וֹם	תֹאמַ֨ר	כִּֽי־		4
கட்டுவோம்	திரும்புவோம்	நாங்கள்-நசுக்கப்பட்டோம்	ஏதோம்	சொல்லும்	என்றாலும்-		
H1129	H7725	H7567	H0123	H0559			
יִבְנ֖וּ	הֵ֥מָּה	צְבָא֔וֹת	יְהוָ֣ה	אָמַר֙	כֹּ֤ה	חֳרָב֔וֹת	
கட்டுவார்கள்	அவர்கள்	சேனைகளின்	யெகோவா	சொன்னார்	இவ்வாறு	பாழடைகளை	
H1129	H1992		H3068	H0559	H3541	H2723	
רִשְׁעָ֔ה	גְּב֣וּל	לָהֶם֙	וְקָרְא֤וּ	אֶהֱר֑וֹס	וַאֲנִ֣י		
தீமையின்	எல்லை	அவர்களுக்கு	அவர்களை-அழைப்பார்கள்	இடிப்பேன்	நானோ		
H7564	H1366		H7121	H2040	H0589		
עוֹלָֽם׃	עַד־	יְהוָ֖ה	זָעַ֥ם	אֲשֶׁר־	וְהָעָ֥ם		
நித்தியமாக	-வரை	யெகோவா	கோபம்-கொண்டார்	அவர்கள்-மேல்	-கும்-ஜனங்கள்		
H5769	H5704	H3068	H2194				

> ஏதோமியர்கள்: நாம் ஒடுக்கப்பட்டோம்: ஆனாலும் பாழானவைகளைத் திரும்பக் கட்டுவோம் என்று சொல்லுகிறார்கள்; அதற்குக் யெகோவா: அவர்கள் கட்டுவார்கள், நான் இடிப்பேன், அவர்கள் துன்மார்க்கத்தின் எல்லையென்றும், என்றைக்கும் யெகோவாவுடைய கோபத்திற்குள்ளான மக்களென்றும் சொல்லப்படுவார்கள் என்கிறார்.

5

וְעֵינֵיכֶם உங்கள்-கண்கள்
תִּרְאֶינָה காணும் H7200
וְאַתֶּם உங்கள்
תֹּאמְרוּ சொல்வீர்கள் H0559
יִגְדַּל மகிமைப்படுவார் H1431
יְהוָה யெகோவா H3068
מֵעַל -மேலாக
לִגְבוּל -எல்லையில் H1366
יִשְׂרָאֵל׃ இஸ்ரேலின் H3478

> இதை உங்கள் கண்கள் காணும். அப்பொழுது நீங்கள்: யெகோவா இஸ்ரவேலுடைய எல்லை தாண்டி மகிமைப்படுத்தப்படுவார் என்பீர்கள்.

6

בֵּן மகன்
יְכַבֵּד மகிமைப்படுத்துவான் H3513
אָב தகப்பனை H0001
וְעֶבֶד -கும்-அடிமை H5650
אֲדֹנָיו அவன்-எஜமானை H0113
וְאִם־ -உம்-
אָב தகப்பன் H0001
אָנִי நான் H0589
אַיֵּה எங்கே H0346
כְבוֹדִי நான்-மகிமை H3519
וְאִם־ -உம்-
אֲדוֹנִים எஜமானர்கள் H0113
אָנִי நான் H0589
אַיֵּה எங்கே H0346
מוֹרָאִי நான்-பயம்
אָמַר சொன்னார் H0559
יְהוָה யெகோவா H3068
צְבָאוֹת சேனைகளின்
לָכֶם உங்களுக்கு
הַכֹּהֲנִים -ஆசாரியர்களே H3548
בּוֹזֵי அலட்சியம்-செய்பவர்களே H0959
שְׁמִי நான்-பெயரை H8034
וַאֲמַרְתֶּם உங்கள்-சொன்னீர்கள் H0559
בַּמֶּה எதில்- H4100
בָזִינוּ அலட்சியம்-செய்தோம் H0959
אֶת־ -ஐ H0853
שְׁמֶךָ׃ உம்-பெயரை H8034

> மகன் தன் தகப்பனையும், வேலைக்காரன் தன் எஜமானையும் கனப்படுத்துகிறார்களே; நான் தகப்பனானால் எனக்குரிய கனம் எங்கே? நான் எஜமானானால் எனக்குப் பயப்படும் பயம் எங்கே என்று சேனைகளின் யெகோவா தமது நாமத்தை அசட்டைசெய்கிற ஆசாரியர்களாகிய உங்களைக் கேட்கிறார்; அதற்கு நீங்கள்: உமது நாமத்தை எதினாலே அசட்டை செய்தோம் என்கிறீர்கள்.

7

מַגִּישִׁים அர்ப்பிப்பவர்கள் H5066
עַל־ -மேல்-
מִזְבְּחִי நான்-பலிபீடத்தில் H4196
לֶחֶם அப்பத்தை H3899
מְגֹאָל தீட்டுப்பட்ட H1351
וַאֲמַרְתֶּם உங்கள்-சொன்னீர்கள் H0559
בַּמֶּה எதில்- H4100
גֵאַלְנוּךָ தீட்டுப்படுத்தினீர் H1351
בֶּאֱמָרְכֶם உங்கள்-சொல்லுதலில் H0559
שֻׁלְחַן மேஜை H7979
יְהוָה யெகோவாவின் H3068
נִבְזֶה அலட்சியம்-செய்யப்பட்டது H0959
הוּא׃ அது H1931

> என் பீடத்தின்மேல் அசுத்தமான அப்பத்தைப் படைக்கிறதினாலேயே; ஆனாலும் உம்மை எதினாலே அசுத்தப்படுத்தினோம் என்கிறீர்கள்; யெகோவாவுடைய பந்தி முக்கியமல்ல என்று நீங்கள் சொல்லுகிறதினாலேயே.

8

וְכִי־	-உம்-	
תַגִּשׁוּן	நீங்கள்-அர்ப்பிக்கும்போது	H5066
עִוֵּר	குருடானதை	H5787
לִזְבֹּחַ	பலியிட	H2076
אֵין	இல்லை	H0369
רָע	தீமை	
וְכִי	-உம்-	
תַגִּישׁוּ	நீங்கள்-அர்ப்பிக்கும்போது	H5066
פִּסֵּחַ	நொண்டியதை	H6455
וְחֹלֶה	-கும்-நோயுள்ளதை	
אֵין	இல்லை	H0369
רָע	தீமை	
הַקְרִיבֵהוּ	அர்ப்பியுங்கள்	H7126
נָא	தயவுசெய்து	H4994
לְפֶחָתֶךָ	உம்-ஆளுநருக்கு	H6346
הֲיִרְצְךָ	அவர்-உங்களை-ஏற்றுக்கொள்வாரா	H7521
אוֹ	அல்லது	
הֲיִשָּׂא	அவர்-எடுப்பாரா	H5375
פָנֶיךָ	உம்-முகத்தை	H6440
אָמַר	சொன்னார்	H0559
יְהוָה	யெகோவா	H3068
צְבָאוֹת׃	சேனைகளின்	

> நீங்கள் கண் ஊனமானதைப் பலியிடக்கொண்டுவந்தாலும் அது பொல்லாப்பல்ல, நீங்கள் காலூனமானதையும், வியாதியுள்ளதையும் கொண்டுவந்தாலும் அது பொல்லாப்பல்ல என்கிறீர்களே; அதை நீ உன் அதிகாரிக்குச் செலுத்து, அவன் உன்மேல் பிரியமாயிருப்பானோ? உன் முகத்தைப் பார்ப்பானோ என்று சேனைகளின் யெகோவா கேட்கிறார்.

9

וְעַתָּה	-உம்-இப்போது	H6258
חַלּוּ־	மன்றாடுங்கள்-	
נָא	தயவுசெய்து	H4994
פְנֵי־	முகத்தை-	H6440
אֵל	தேவனின்	H0410
וִיחָנֵנוּ	அவர்-இரக்கம்-காட்டுவார்	
מִיֶּדְכֶם	உங்கள்-கையிலிருந்து	H3027
הָיְתָה	ஆயிற்று	H1961
זֹּאת	இது	H2063
הֲיִשָּׂא	அவர்-எடுப்பாரா	H5375
מִכֶּם	உங்களிடமிருந்து	
פָּנִים	முகங்களை	H6440
אָמַר	சொன்னார்	H0559
יְהוָה	யெகோவா	H3068
צְבָאוֹת׃	சேனைகளின்	

> இப்போதும் தேவனுடைய சமுகத்தை நோக்கிக் கெஞ்சுங்கள்; அப்பொழுது நம்மேல் இரங்குவார்; இது உங்களாலே வந்த காரியம்; அவர் உங்களை அங்கீகரிப்பாரோ என்று சேனைகளின் யெகோவா கேட்கிறார்.

10

מִי	யார்	H4310
גַם־	கூட-	H1571
בָכֶם	உங்களில்	
וְיִסְגֹּר	-கும்-மூடுவான்	H5462
דְּלָתַיִם	கதவுகளை	
וְלֹא־	-உம்-இல்லை-	H3808
תָאִירוּ	எரியமாட்டீர்கள்	H0215
מִזְבְּחִי	நான்-பலிபீடத்தை	H4196
חִנָּם	வீணாக	H2600
אֵין־	இல்லை-	H0369
לִי	நானுக்கு	
חֵפֶץ	விருப்பம்	H2656
בָּכֶם	உங்களில்	
אָמַר	சொன்னார்	H0559
יְהוָה	யெகோவா	H3068
צְבָאוֹת	சேனைகளின்	
וּמִנְחָה	-கும்-காணிக்கையை	H4503
לֹא־	இல்லை-	H3808
אֶרְצֶה	நான்-ஏற்றுக்கொள்வேன்	H7521
מִיֶּדְכֶם׃	உங்கள்-கையிலிருந்து	H3027

> உங்களில் எவன் கூலிவாங்காமல் கதவுகளைப் பூட்டுவான்; என் பலிபீடத்தின்மேல் நெருப்பைக் கூலிவாங்காமல் கொளுத்தவுமாட்டீர்கள்; உங்கள்மேல் எனக்குப் பிரியமில்லையென்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்; உங்கள் கைகளிலுள்ள காணிக்கை எனக்கு உகந்ததல்ல.

11
כִּי எனெனில்
מִמִּזְרַח־ சூரியன்-உதயத்திலிருந்து- H4217
שֶׁמֶשׁ அஸ்தமனம் H8121
וְעַד־ -வரையில்- H5704
מְבוֹאוֹ அதன்-அஸ்தமனம் H3996
גָּדוֹל பெரியது
שְׁמִי நான்-பெயர் H8034
בַּגּוֹיִם -ஜாதிகளிடையில்
וּבְכָל־ -கும்-எல்லா- H3605
מָקוֹם இடத்திலும் H4725
מֻקְטָר தூபம்
מֻגָּשׁ அர்ப்பிக்கப்படுத்தி H5066
לִשְׁמִי நான்-பெயருக்கு H8034
וּמִנְחָה -கும்-காணிக்கை H4503
טְהוֹרָה தூய்மையான H2889
כִּי־ எனெனில்-
גָדוֹל பெரியது
שְׁמִי நான்-பெயர் H8034
בַּגּוֹיִם -ஜாதிகளிடையில்
אָמַר சொன்னார் H0559
יְהוָה யெகோவா H3068
צְבָאוֹת׃ சேனைகளின்

> சூரியன் உதிக்கும் திசை தொடங்கி, அது மறையும் திசைவரைக்கும், என் நாமம் தேசங்களுக்குள்ளே மிகவும் உயர்ந்திருக்கும்; எல்லா இடங்களிலும் என் நாமத்திற்குத் தூபமும் சுத்தமான காணிக்கையும் செலுத்தப்படும்; என் நாமம் தேசங்களுக்குள்ளே மிகவும் உயர்ந்திருக்கும் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

12
וְאַתֶּם உங்களோ
מְחַלְּלִים தீட்டுப்படுத்துபவர்கள்
אוֹתוֹ அதை H0853
בֶּאֱמָרְכֶם உங்கள்-சொல்லுதலில் H0559
שֻׁלְחַן மேஜை H7979
אֲדֹנָי ஆண்டவரின் H0136
מְגֹאָל தீட்டுப்பட்டது H1351
הוּא அது H1931
וְנִיבוֹ -கும்-அதன்-கனி
נִבְזֶה அலட்சியம்-செய்யப்பட்டது H0959
אָכְלוֹ׃ அதன்-உணவு H0400

> நீங்களோ யெகோவாவுடைய பந்தி அசுத்தமானது என்றும், அதின் ஆகாரமாகிய அதின் பலன் அற்பமானது என்றும் சொல்லுகிறதினாலே, என் நாமத்தைப் பரிசுத்தக் குலைச்சலாக்குகிறீர்கள்.

13
וַאֲמַרְתֶּם உங்கள்-சொன்னீர்கள் H0559
הִנֵּה இதோ H2009
מַתְּלָאָה சலிப்பு H4972
וְהִפַּחְתֶּם -கும்-நீங்கள்-துப்பினீர்கள் H5301
אוֹתוֹ அதை H0853
אָמַר சொன்னார் H0559
יְהוָה யெகோவா H3068
צְבָאוֹת சேனைகளின்
וַהֲבֵאתֶם -கும்-நீங்கள்-கொண்டுவந்தீர்கள் H0935
גָּזוּל கொள்ளையடிக்கப்பட்டதை H1497
וְאֶת־ -ஐயும் H0853
הַפִּסֵּחַ -கும்-நொண்டியதை H6455
וְאֶת־ -ஐயும் H0853
הַחוֹלֶה -கும்-நோயுள்ளதை
וַהֲבֵאתֶם -கும்-நீங்கள்-கொண்டுவந்தீர்கள் H0935
אֶת־ -ஐ H0853
הַמִּנְחָה -கும்-காணிக்கையை H4503
הַאֶרְצֶה நான்-ஏற்றுக்கொள்வேனா H7521
אוֹתָהּ அதை H0853
מִיֶּדְכֶם உங்கள்-கையிலிருந்து H3027
אָמַר சொன்னார் H0559
יְהוָה׃ யெகோவா H3068
ס §

> இதோ, இது எவ்வளவு வருத்தமென்று சொல்லி, அதை ஒரு இழிவாகப் பேசி, கிழிக்கப்பட்டதையும் கால் ஊனமானதையும், வியாதியுள்ளதையும் கொண்டுவந்து காணிக்கையாகச் செலுத்துகிறீர்கள் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்; அதை உங்கள் கைகளில் அங்கீகரித்துக்கொள்வேனோ என்று யெகோவா கேட்கிறார்.

זָכָ֔ר	בְּעֶדְרוֹ֙	וְיֵ֤שׁ	נוֹכֵ֗ל	וְאָר֣וּר
ஆண்	அவன்-மந்தையில்	-கும்-உண்டு	வஞ்சகன்	-கும்-சபிக்கப்பட்டவன்
H2145	H5739	H3426	H5230	H0779

כִּי֩	לַֽאדֹנָ֑י	מָשְׁחָ֖ת	וְזֹבֵ֥חַ	וְנֹדֵ֛ר
எனெனில்	-ஆண்டவருக்கு	குறையுள்ளதை	-கும்-பலியிடுபவன்	-கும்-நேர்ந்து-செய்பவன்
	H0136	H7843	H2076	H5087

וּשְׁמִ֖י	צְבָא֔וֹת	יְהוָ֣ה	אָמַר֙	אָ֜נִי	גָּ֨דוֹל	מֶ֫לֶךְ
-கும்-நான்-பெயர்	சேனைகளின்	யெகோவா	சொன்னார்	நான்	பெரியவன்	அரசன்
H8034		H3068	H0559	H0589		H4428

בַגּוֹיִֽם׃	נוֹרָ֥א
-ஜாதிகளிடையில்	பயங்கரமானது
	H3372

> தன் மந்தையில் கடா இருக்கும்போது கெட்டுப்போனதை ஆண்டவருக்கு பொருத்தனை செய்துகொண்டு பலியிடுகிற வஞ்சகன் சபிக்கப்பட்டவன்; என் நாமம் தேசங்களுக்குள்ளே பயங்கரமாயிருக்கும்; நான் மிக உயர்ந்த ராஜா என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.